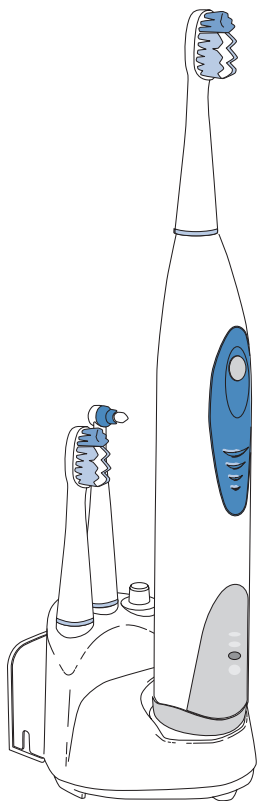


waterpik®

Waterpik® Sensonic® Professional Toothbrush

Brosse à dent
professionnelle
Sensonic® de
Waterpik®

Cepillo de dientes
profesional
Sensonic® de
Waterpik®



.....
www.waterpik.com

WELCOME

Congratulations, as an owner of the Waterpik® Sensonic® Professional Toothbrush, you are now on your way to better plaque removal, naturally whiter teeth, and a healthier smile!

The Sensonic® Professional Toothbrush utilizes an ultra high bristle speed and wide range of brushing motion. As a result, the Sensonic® Professional Toothbrush generates superior cleaning action and delivers improved plaque removal, healthier gums, and a fresh clean feeling.

If you have any questions about your new Waterpik® Sensonic® Professional Toothbrush, please visit our web site at www.waterpik.com and click on "Dental Care," and "Ask Ann." Still have questions? Contact our customer service center at:

1-800-525-2774 (U.S.A.)

1-888-226-3042 (Canada)

Thank you for choosing the Waterpik® Sensonic® Professional Toothbrush.

Important Safeguards	4
Product Description	6
Getting Started	8
Care of your Waterpik® Sensonic® Professional Toothbrush	10
Limited Two-Year Warranty	11

IMPORTANT SAFEGUARDS

IMPORTANT SAFEGUARDS

As with any electrical product, especially when children are present, always follow these basic safety precautions. The safeguards below should always be followed.

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

DANGER:

To reduce the risk of electrocution:

- Do not handle the plug with wet hands.
- Do not place or store the charger where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not immerse charger in water or other liquid.
- Do not handle charger base while bathing.
- Do not reach for a charger that has fallen into any liquid. Unplug immediately.

WARNING:

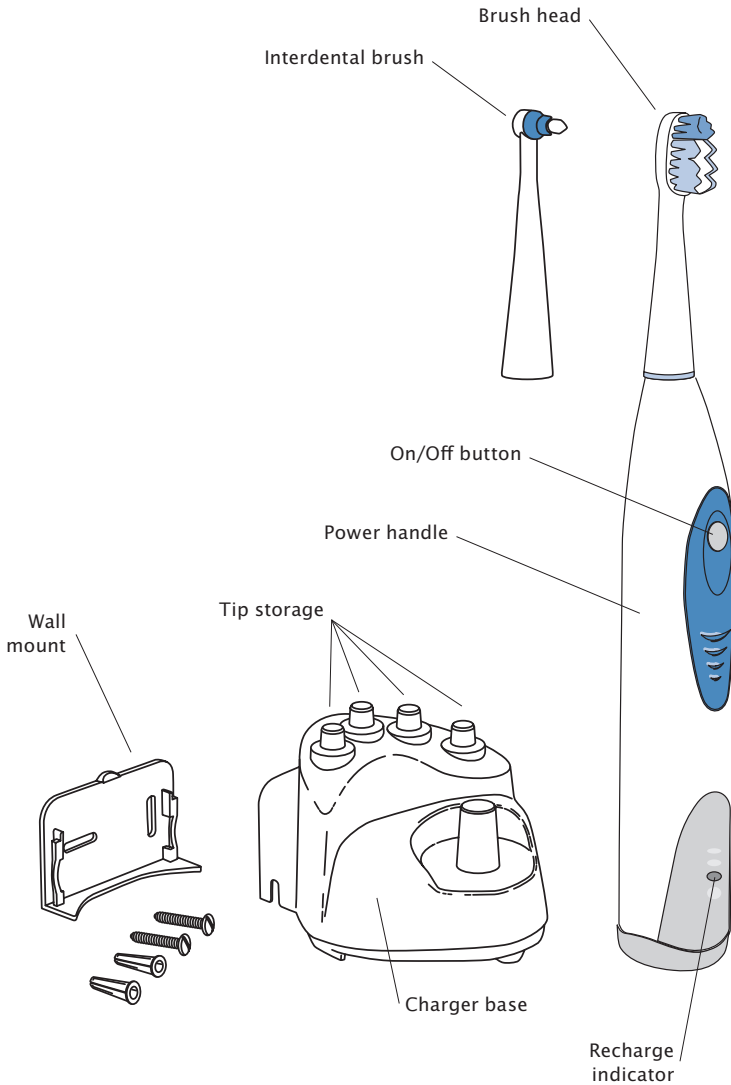
To reduce the risk of burns, electric shock, fire, serious injury or damage to tissue:

- Do not use this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has dropped into any liquid. Return the product to a Water Pik, Inc. Authorized Service Center.
- Closely instruct and supervise children and individuals with special needs in the proper use of this product.
- Be sure only the bristles of the toothbrush touch your teeth and gums when using the device.
- Use this product only as indicated in these instructions or as recommended by your dental professional.
- For household use only. Do not use outdoors.
- Do not use while wearing any oral jewelry. Remove prior to use.
- Do not use if you have an open wound on your tongue.
- Use only those attachments, including toothbrushes and interdental brushes, which are recommended by Water Pik, Inc.

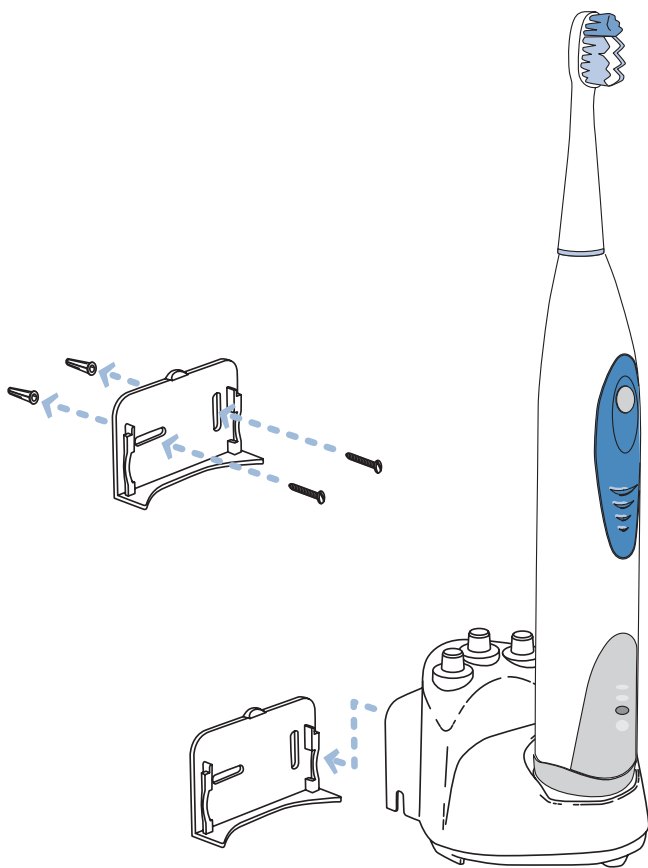
- Keep charging unit and cord away from heated surfaces.
- Do not operate or use where oxygen or aerosol sprays are being used.
- To ensure that your charger base does not accidentally fall and submerge in water, mount it on the wall.
- If your physician or cardiologist has advised you to receive antibiotic premedication before dental procedures, you should consult with your dentist before using this instrument or any other oral hygiene aid.
- Pacemaker wearers and persons with medical implants containing magnets or electronics: contact your physician before using this product.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

PRODUCT DESCRIPTION



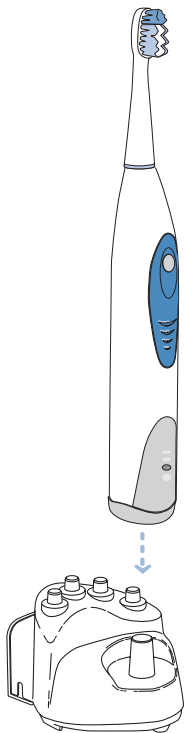
Your Sensonic® Professional
Toothbrush can be easily mounted
to the wall using the enclosed items.



GETTING STARTED

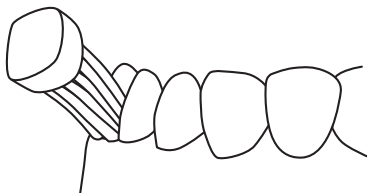
Charging the Sensonic® Professional Toothbrush

Charge for 16 hours before first use. The charge indicator on the handle will flash when charging and will stay on continuously when the unit is fully charged. A full charge will last for approximately 1 week of typical use (2 minutes of brushing twice a day).

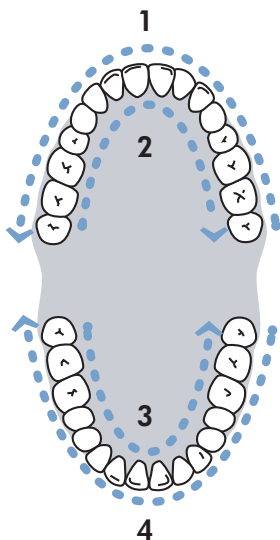


Sonic brushing

- Slide the brush head onto the handle. Push brush head down until it locks into place on handle.
- Place the brush head into your mouth before turning the unit on.
- Select low or high brushing speed by pressing power button after unit is on. Press button once for low speed, and twice for high speed.
 - Low speed – gentle cleaning and gum massage
 - High speed – superior plaque removal
- For best results, position brush along gumline at a 45-degree angle.
- Use a lighter brushing pressure than when using a manual toothbrush to optimize sonic cleaning effectiveness.

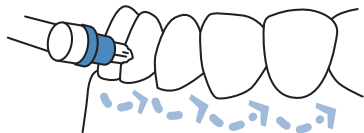


- Move the brush slowly around entire mouth. Many dentists recommend spending 30 seconds in each of the four quadrants of your mouth.
- Quad Timer: your Sensonic® Professional Toothbrush will create a short stuttering sound every 30 seconds, to remind you to move to the next section of your mouth.



Using the interdental brush

- Slide the interdental brush head onto the handle. Push brush head down until it locks into place.
- Brush may be used with or without toothpaste.
- Place brush tip perpendicular to gumline between two teeth.
- Turn on power handle and lightly follow crevices between teeth.



CARE OF YOUR WATERPIK® SENSONIC® PROFESSIONAL TOOTHBRUSH

1. After each use, turn off unit, remove the brush head from the handle and rinse brush head under water.
2. Wipe the handle dry after each use.
3. Periodically, clean the charger base by unplugging the unit and wiping with a damp cloth.

Service

There is no required routine service maintenance and this product cannot be repaired.

For all your warranty and accessory needs, please visit www.waterpik.com, click on "Product Support" and "Service Locator" for your nearest Authorized Service Center. Shipment of product directly to Waterpik offices may delay service.

Battery Disposal

The power handle contains a Nickel Metal Hydride battery, which does not contain heavy metal and is environmentally friendly. The battery is not replaceable. At the end of the battery life, please recycle the power handle at your nearest recycling center.

Important Precautions

Using Arm & Hammer® PeroxiCare® toothpaste, abrasive or chemical cleaners may damage the plastic housing of this product. Use of these products voids this product warranty.

LIMITED TWO-YEAR WARRANTY

Water Pik, Inc. warrants to the original consumer of this new product that it is free from defects in materials and workmanship for 2 years from the date of purchase. Consumer will be required to submit the original purchase receipt as proof of purchase date and if requested, the entire product, to support a warranty claim. Water Pik, Inc. will repair or replace at its discretion any part of the product, which in its opinion is defective, provided the product has not been abused, misused, altered or damaged after purchase, was used according to instructions, and was used only with accessories or consumable parts approved by Water Pik, Inc. Installation is the responsibility of the consumer and is not covered by the warranty. This limited warranty excludes accessories or consumable parts such as brush heads/ user replaceable batteries/etc.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary, depending on the law in your place of residence.

BIENVENUE

Félicitations! En tant que propriétaire de la brosse à dent professionnelle Sensonic® de Waterpik®, vous êtes maintenant sur la bonne voie pour un meilleur retrait de la plaque dentaire, des dents naturellement plus blanches et un sourire éclatant!

La brosse à dent professionnelle Sensonic® utilise une vitesse de brossage ultra élevée et une large gamme de mouvements de brossage. Par conséquent, la brosse à dent professionnelle Sensonic® génère un nettoyage supérieur et fournit un meilleur retrait de la plaque dentaire, des gencives plus saines et une sensation de fraîcheur et de propreté.

Pour toute question à propos de votre nouvelle brosse à dent professionnelle Sensonic® de Waterpik®, visiter notre site Web www.waterpik.com et cliquer sur « Dental care/Soins dentaires » et « Ask Ann/Demander à Ann ». Pour toute question supplémentaire, contacter notre centre de service à la clientèle au :

1-800-525-2774 (É.-U.)

1-888-226-3042 (Canada)

Merci d'avoir choisi la brosse à dent professionnelle Sensonic® de Waterpik®.

Mises en garde importantes	14
.....
Description du produit	16
.....
Comment démarrer	18
.....
Entretien de votre brosse à dent professionnelle Sensonic® de Waterpik®	20
.....
Garantie limitée de 2 ans	21
.....

MISES EN GARDE IMPORTANTES

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Comme avec tout produit électrique, en particulier en présence d'enfants, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité de base qui suivent. Les précautions ci-dessous doivent toujours être observées.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

DANGER :

Pour réduire le risque d'électrocution :

- Ne pas manipuler la fiche avec les mains mouillées.
- Ne pas placer ou entreposer le chargeur dans un endroit où il peut tomber ou être entraîné dans une baignoire ou un évier.
- Ne pas immerger le chargeur dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pas manipuler la base du chargeur en prenant un bain.
- Ne pas essayer d'atteindre un chargeur qui a été immergé dans un liquide. Débrancher immédiatement.

AVERTISSEMENT :

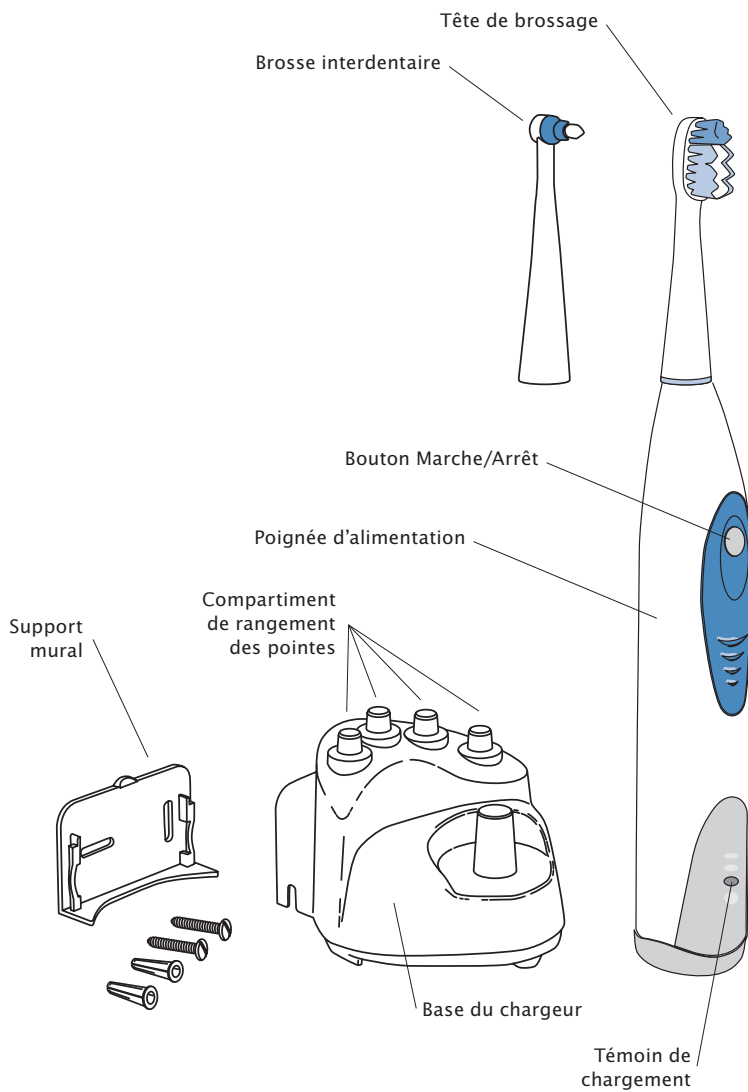
Pour réduire les risques de brûlures, de choc électrique, d'incendie, de blessures graves et de lésions tissulaires :

- Ne pas utiliser ce produit si le cordon ou la prise est endommagé(e), si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans un liquide. Retourner le produit à un Centre de service autorisé de Water Pik, Inc.
- Renseigner et superviser attentivement les enfants et les personnes aux besoins particuliers pour une utilisation correcte de ce produit.
- Veiller à ce que seules les soies de la brosse à dent soient en contact avec les dents et les gencives lors de l'utilisation de l'appareil.
- Utiliser ce produit uniquement tel qu'indiqué dans les instructions ou tel que recommandé par votre professionnel dentaire.
- Réserver ce produit à l'usage ménager. Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas utiliser en portant des bijoux de bouche. Les retirer avant utilisation.
- Ne pas utiliser en cas de plaie ouverte sur la langue.

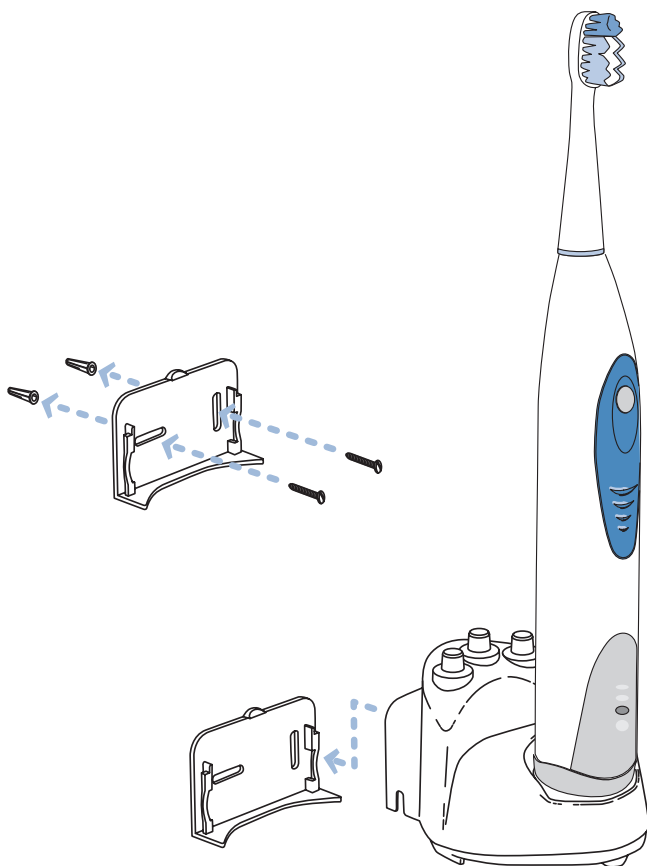
- Utiliser uniquement les accessoires, comprenant les brosses à dent et les brosses interdentaires, recommandés par Water Pik, Inc.
- Conserver l'unité de chargement et le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chauffées.
- Ne pas faire fonctionner ou utiliser dans des lieux où des diffuseurs d'oxygène ou des aérosols sont utilisés.
- Pour garantir que la base du chargeur ne tombe pas accidentellement dans l'eau et ne soit pas submergée, l'installer sur le mur.
- Si votre médecin ou votre cardiologue vous a conseillé de recevoir une prémédication antibiotique avant un traitement dentaire, consulter votre dentiste avant d'utiliser cet appareil ou toute autre aide d'hygiène buccale.
- Pour les porteurs d'un stimulateur cardiaque et les personnes possédant des prothèses médicales avec aimants ou appareils électroniques : contacter votre médecin avant d'utiliser ce produit.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

DESCRIPTION DU PRODUIT



Votre brosse à dent professionnelle
Sensonic® peut être facilement
installée au mur à l'aide des
éléments joints.

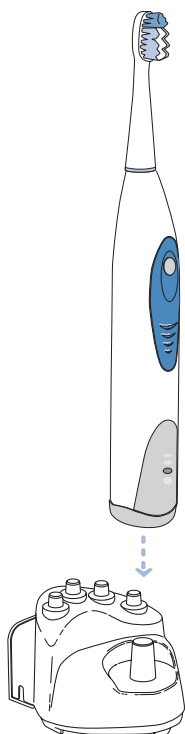


COMMENT DÉMARRER

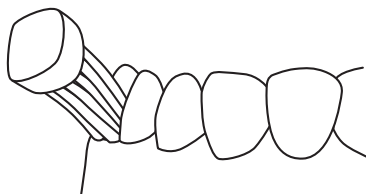
Chargement de la brosse à dent professionnelle Sensonic®**Charger l'appareil pendant 16 heures**

avant la première utilisation. Le témoin de chargement sur la poignée clignote lors du chargement et s'allume de façon continue lorsque l'unité est complètement chargée.

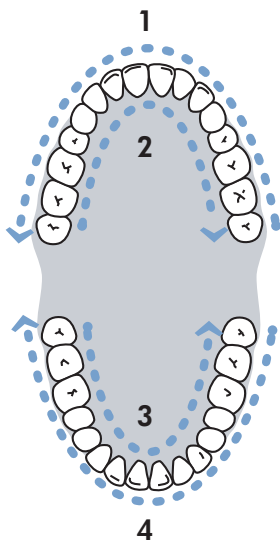
Un chargement complet durera environ une semaine pour une utilisation normale (2 minutes de brossage deux fois par jour).

**Brossage aux ultrasons**

- Faire glisser la tête de brossage sur la poignée. Enfoncer la tête de brossage jusqu'à ce qu'elle soit fixée en place sur la poignée.
- Placer la tête de brossage dans votre bouche avant de mettre l'unité en marche.
- Sélectionner une vitesse de brossage faible ou élevée en appuyant sur le bouton d'alimentation après la mise en marche de l'unité. Appuyer une fois sur le bouton pour une vitesse faible et deux fois pour une vitesse élevée.
 - Vitesse faible – nettoyage doux et massage gingival
 - Vitesse élevée – retrait de la plaque dentaire supérieure
- Pour de meilleurs résultats, positionner la brosse le long de la ligne gingivale à un angle de 45 degrés.
- Utiliser une pression de brossage plus faible que lors d'un brossage manuel afin d'optimiser l'efficacité du nettoyage aux ultrasons.



- Déplacer la brosse lentement dans toute la bouche. De nombreux dentistes recommandent de passer 30 secondes pour chacun des quatre quadrants de votre bouche.
- Minuterie pour quadrant : votre brosse à dent professionnelle Sensonic® génère un bref son répétitif toutes les 30 secondes afin de vous rappeler de passer à la partie suivante de votre bouche.



Utilisation de la brosse interdendaire

- Faire glisser la tête de brossage interdendaire sur la poignée. Enfoncer la tête de brossage jusqu'à ce qu'elle soit fixée en place sur la poignée.
- La brosse peut être utilisée avec ou sans dentifrice.
- Placer l'extrémité de la brosse perpendiculairement à la ligne gingivale entre deux dents.
- Mettre la poignée d'alimentation en marche et suivre légèrement les espaces entre les dents.



1. Après chaque brossage, éteindre l'unité, séparer la tête de brossage de la poignée et rincer la tête de brossage sous l'eau.
2. Essuyer la poignée afin de la sécher après chaque utilisation.
3. Nettoyer la base du chargeur périodiquement en débranchant l'unité et en l'essuyant au moyen d'un tissu humide.

Service

Aucun service d'entretien de routine n'est requis et ce produit ne peut pas être réparé.

Pour tous vos besoins concernant la garantie et les accessoires, visiter le site www.waterpik.com, cliquez sur « Product Support/Support technique » et « Service Locator/Localisateur de service » pour connaître le Centre de service autorisé le plus proche. L'expédition du produit directement aux bureaux de Waterpik peut retarder le service.

Mise au rebut des piles

La poignée d'alimentation contient une pile à hydrure métallique de nickel, ne contenant pas de métaux lourds et sans danger pour l'environnement. La pile n'est pas remplaçable. Au terme de la vie de la pile, recycler la poignée d'alimentation dans votre centre de recyclage le plus proche.

Précautions importantes

L'utilisation du dentifrice PeroxiCare® de Arm & Hammer®, de nettoyants abrasifs ou chimiques peut endommager le corps de plastique de ce produit. L'utilisation de ces produits annule la garantie du produit.

Water Pik, Inc. garantit au bénéfice de l'acquéreur initial que ce produit est exempt de vice de matériau ou de fabrication, pendant deux ans à compter de la date d'achat. Le consommateur devra soumettre le reçu original comme preuve d'achat et, si nécessaire, restituer l'ensemble du produit, à l'appui d'une demande au titre de la garantie. Water Pik, Inc. choisira de réparer ou remplacer tout composant défectueux du produit qu'elle jugera défectueux, si le produit n'a pas fait l'objet d'abus, de mésusage, de modification et n'a pas été endommagé après l'achat, a été utilisé conformément aux instructions et a été utilisé exclusivement avec des accessoires ou des pièces consommables approuvés par Water Pik, Inc. Cette garantie limitée exclut les accessoires ou les pièces consommables telles que les têtes de brosse/piles remplaçables par l'utilisateur, etc.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits, variables selon la juridiction de résidence.

BIENVENIDOS

¡Felicitaciones! Como dueño de un Cepillo de dientes profesional Sensonic® de Waterpik®, usted está ahora rumbo a remover la placa mejor, obtener dientes naturalmente más blancos y una sonrisa más sana.

El Cepillo de dientes profesional Sensonic® utiliza una velocidad ultra alta en las cerdas y una amplia gama de movimiento de cepillado. Como resultado, el Cepillo de dientes profesional Sensonic® genera una acción de limpieza superior y logra una remoción de placa mejorada, encías más sanas y una sensación de limpieza y frescura.

En caso de preguntas sobre su nuevo Cepillo de dientes profesional Sensonic® de Waterpik®, sírvase visitar nuestro sitio web en www.waterpik.com y presionar en "Dental Care" (Cuidado dental) y en "Ask Ann" (Pregúntele a Ann). ¿Todavía tiene dudas? Póngase en contacto con nuestro centro de servicio al cliente al:

1-800-525-2774 (EE.UU.)

1-888-226-3042 (Canadá)

Gracias por elegir el Cepillo de dientes profesional Sensonic® de Waterpik®.

Salvaguardias importantes	24
Descripción del producto	26
Cómo comenzar	28
Cuidado de su cepillo de dientes profesional Sensonic® de Waterpik®	30
Garantía limitada de 2 años	31

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Como con cualquier producto eléctrico, especialmente cuando hay niños presentes, siempre siga estas precauciones básicas de seguridad. Siempre se deberán seguir las siguientes salvaguardias.

SÍRVASE LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

PELIGRO:

Para reducir el riesgo de electrocución:

- No manipule el enchufe con las manos mojadas.
- No coloque ni almacene el cargador donde pueda caerse o deslizarse en una tina o fregadero.
- No sumerja el cargador en agua u otro líquido.
- No manipule la base del cargador mientras se está bañando.
- No intente sacar un cargador que ha caído dentro de un líquido. Desenchufe de inmediato.

ADVERTENCIA:

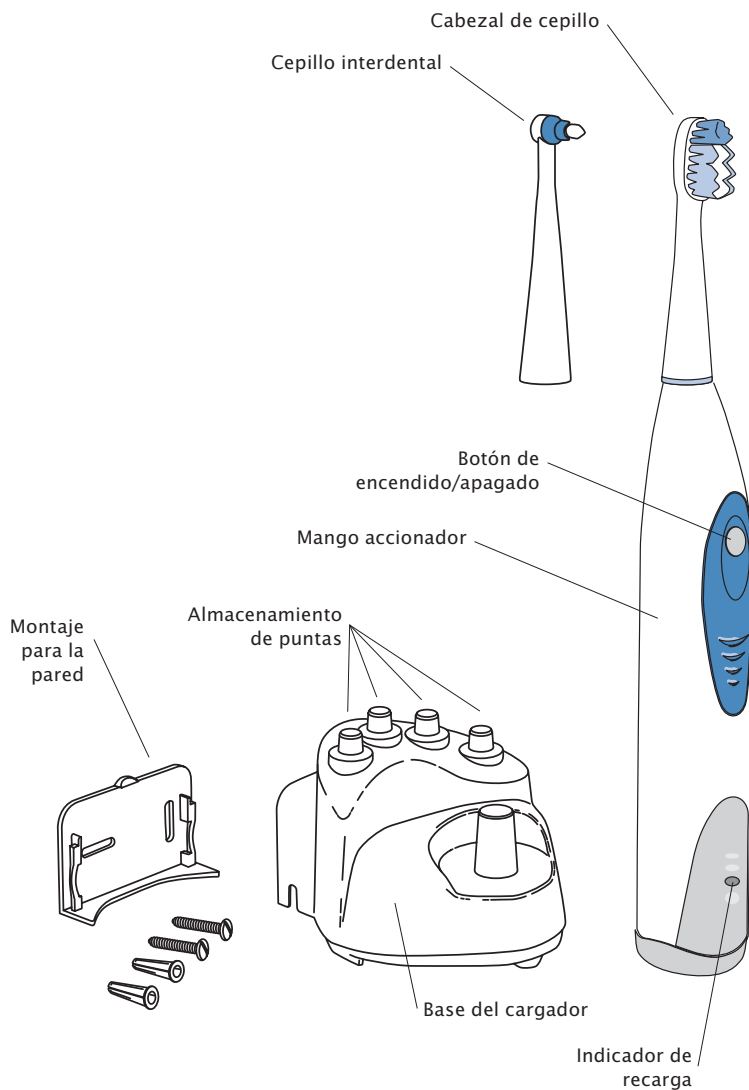
Para reducir el riesgo de quemaduras, choque eléctrico, fuego, lesiones graves o daños tisulares:

- No use este producto si tiene un cable o enchufe dañado, si no está funcionando adecuadamente, si se cayó o dañó o si se cayó en un líquido. Devuelva el producto a un Centro de Servicio Técnico Autorizado de Water Pik, Inc.
- Informe a los niños y personas con necesidades especiales sobre cómo utilizar este producto adecuadamente y supervíselos de cerca.
- Asegúrese de que solamente las cerdas del cepillo toquen sus dientes y encías cuando utiliza este aparato.
- Use este producto solamente como se indica en estas instrucciones o como le recomiende su odontólogo profesional.
- Para uso doméstico solamente. No lo use al aire libre.
- No lo use mientras esté usando cualquier joya bucal. Quite la misma antes de usar.
- No lo use si tiene una herida abierta en la lengua.

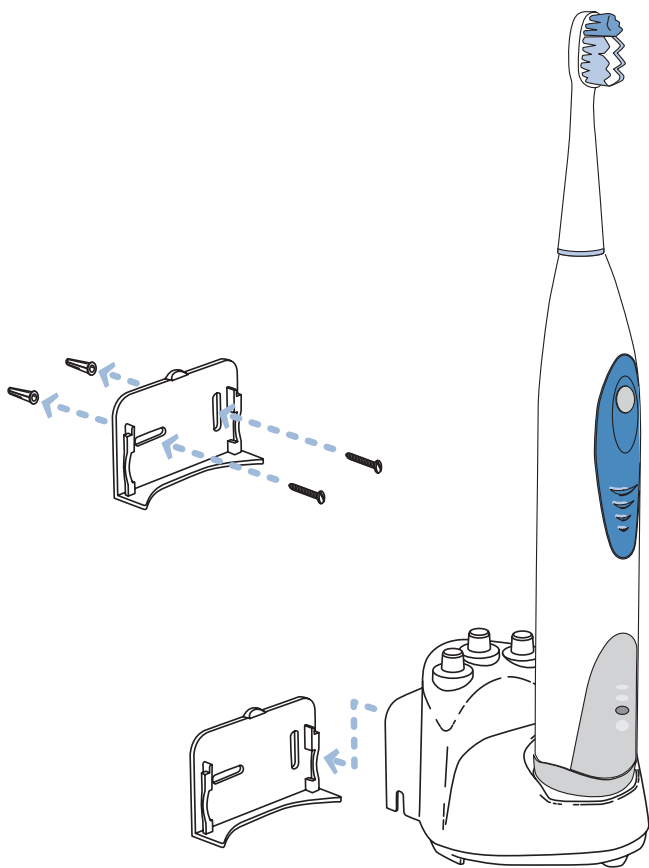
- Use solamente los accesorios, inclusive los cepillos de dientes y cepillos interdentaes, recomendados por Water Pik, Inc.
- Mantenga la unidad y el cable alejados de superficies calientes.
- No haga funcionar la unidad ni la use donde se están utilizando rociadores en aerosol u oxígeno.
- Para asegurarse de que la base del cargador no se caiga ni sumerja accidentalmente en el agua, móntela en la pared.
- Si su médico o cardiólogo le ha aconsejado recibir medicamentos antibióticos antes de un procedimiento odontológico, debería consultar con su odontólogo antes de usar este instrumento o cualquier otro medio de higiene bucal.
- En caso de usar marcapasos o tener implantes médicos con imanes o piezas electrónicas póngase en contacto con su médico antes de usar este producto.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



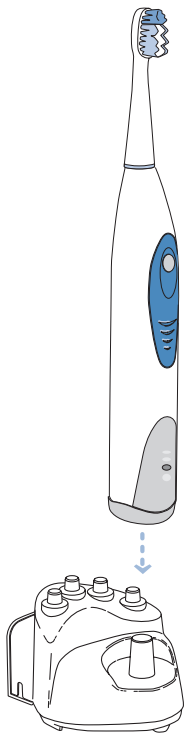
Su cepillo de dientes profesional
Sonic® puede montarse
fácilmente a la pared utilizando los
elementos incluidos.



CÓMO COMENZAR

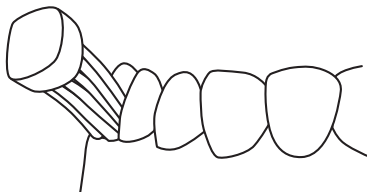
Cómo cargar su cepillo de dientes profesional Sensonic®

Cargue durante 16 horas antes del primer uso. El indicador de carga en el mango destellará mientras se está cargando y continuará encendido mientras la unidad está totalmente cargada. Una carga completa dura aproximadamente 1 semana de uso común (2 minutos de cepillado dos veces al día).

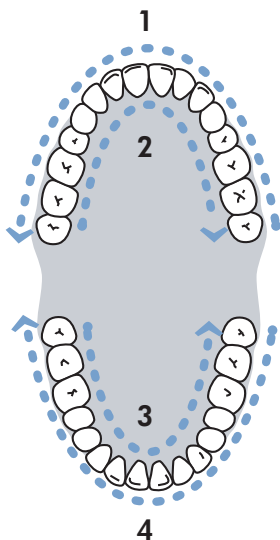


Cepillado sónico

- Deslice el cabezal de cepillo en el mango. Empuje el cabezal de cepillo hasta que se trabaje en su lugar en el mango.
- Coloque el cabezal de cepillo en su boca antes de encender la unidad.
- Seleccione la velocidad de cepillado entre alta y baja presionando el botón de encendido después de haber puesto en funcionamiento la unidad. Presione el botón una vez para una velocidad baja, y dos veces para una velocidad alta.
 - Velocidad baja – limpieza suave y masaje de las encías
 - Velocidad alta – remoción superior de la placa
- Para obtener mejores resultados, ubique el cepillo a lo largo de la línea de las encías en un ángulo de 45 grados.
- Use una presión de cepillado más suave de la que acostumbra usar con un cepillo manual para optimizar la efectividad de la limpieza sónica.



- Mueva el cepillo lentamente alrededor de toda la boca. Muchos dentistas recomiendan pasar 30 segundos en cada uno de los cuatro cuadrantes de su boca.
- Temporizador por cuadrante: su cepillo de dientes profesional Sensonic® creará un pequeño sonido seco cada 30 segundos, para recordarle que debe seguir a la próxima sección de la boca.



Uso del cepillo interdental

- Deslice el cabezal de cepillo interdental en el mango. Empuje el cabezal de cepillo hasta que se trabaje en su lugar.
- Se puede usar el cepillo tanto con o sin pasta dental.
- Coloque la punta del cepillo perpendicular a la línea de la encía entre dos dientes.
- Encienda el mango accionador y siga los espacios entre los dientes suavemente.



1. Después de cada uso, apague la unidad, quite el cabezal de cepillo del mango y enjuague el cabezal de cepillo debajo del agua.
2. Seque el mango después de cada uso.
3. En forma periódica limpie el cargador de la base desenchufando la unidad y limpiándola con un paño húmedo.

Servicio técnico

No hay ningún mantenimiento de servicio rutinario requerido y este producto no se puede reparar.

Para informarse sobre la garantía y todos los accesorios que puede necesitar, sírvase visitar www.waterpik.com, haga clic en "Product Support" (Ayuda sobre el Producto) y "Service Locator" (Ubicación de centros de servicio técnico) para encontrar su Centro de Servicio Técnico autorizado más cercano a su domicilio. El envío del producto directamente a las oficinas de Waterpik puede demorar el servicio técnico.

Eliminación de las pilas

El mango incluye una pila de níquel metal hidruro, que no contiene metales pesados y no es perjudicial para el medio ambiente. La pila no es reemplazable. Al final de la vida útil de la pila, sírvase reciclar el mango en el centro de reciclado más cercano a usted.

Precauciones importantes

El uso de pasta de dientes Arm & Hammer® PeroxiCare®, limpiadores abrasivos o químicos puede dañar la cobertura plástica de este producto. El uso de estos elementos anula la garantía de este producto.

Water Pik, Inc. garantiza al consumidor original de este producto nuevo que el mismo está libre de defectos en los materiales y mano de obra durante 2 años a partir de la fecha de compra. El consumidor deberá presentar el recibo original de compra como comprobante de la fecha de compra y en caso de ser solicitado, todo el producto, a los fines de respaldar el reclamo de garantía. Water Pik, Inc. reparará o reemplazará a su discreción cualquier parte del producto que en su opinión sea defectuosa, en tanto el producto no haya sido objeto de abuso, mal uso, alteración o daño después de la compra, haya sido utilizado de acuerdo con las instrucciones y solamente con accesorios o insumos aprobados por Water Pik, Inc. El consumidor es responsable de la instalación, la cual no está cubierta por la garantía. Esta garantía limitada excluye los accesorios o insumos tales como cabezales de cepillo/pilas reemplazables por el usuario/etc.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que usted tenga también otros derechos diferentes que varían según la legislación de su lugar de residencia.



Water Pik, Inc.

1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001
1-800-525-2774

www.waterpik.com

Arm & Hammer® PeroxiCare® are registered trademarks of Church & Dwight Co, Inc.
PeroxiCare® Arm & Hammer® sont des marques déposées de Church & Dwight Co, Inc.
Arm & Hammer® PeroxiCare® son marcas registradas de Church & Dwight Co, Inc.

Waterpik®, Waterpik® (stylized) and Sensonic® are registered trademarks of Water Pik, Inc.
Waterpik®, Waterpik® (stylisé) et Sensonic® sont des marques déposées de Water Pik, Inc.
Waterpik®, Waterpik® (stylized) y Sensonic® son marcas comerciales registradas de Water Pik, Inc.

Form No. 20008314-F AD

©2006 Water Pik, Inc.

U.S. Patents: 5,613,259; 5,378,153 (Lic); 5,697,117 Patents Pending

Designed in USA.

Conçu aux É.-U.

Diseñado en EE.UU.

MADE IN CHINA.

FABRIQUÉ EN CHINE.

HECHO EN CHINA.